



# L'ours dansant

N° 5 - Décembre 2020

お  
ど  
る  
熊

## ÉDITO

*L'Ours dansant* pourra se trémousser tant que vous lui enverrez des haïkus. Aussi je remercie chacune et chacun d'entre vous pour sa collaboration. Depuis le début, j'ai choisi de ne pas sélectionner un haïku par personne. J'espère que celles et ceux qui se trouvent écartés ce mois-ci ne m'en voudront pas et continueront de participer. Je ne peux pas justifier mes choix avec précision, le haïku ne pouvant pas être enfermé dans une définition stricte. Ce n'est pas une science exacte répondant à des critères déterminés d'autant que beaucoup de styles se côtoient. C'est de l'art littéraire que chaque personne juge selon ses propres émotions. Je peux tout de même vous donner quelques pistes. J'écarte toute réflexion appuyée, toute pensée, tout haïku qui se veut enseignement ou dont la dernière ligne n'est autre qu'une explication de ce qui précède. Je lis des haïkus pour éveiller mon imaginaire, non pour stimuler ma raison, tout en appréciant parfois des jeux de mots...

En plus du numéro présentant vos haïkus, vous trouverez ce mois-ci un numéro spécial consacré à Marcel Peltier dont les haïkus, de forme si particulière, nous offrent de nouvelles voies. Pour cette année 2021, que je vous souhaite des meilleures, autrices et auteurs se présenteront ainsi au rythme d'un numéro spécial tous les deux mois.

Bonne lecture

*Dominique Chipot*

## THÈME : LA RENCONTRE

la fenêtre d'en face  
un salut amical  
du petit moineau

*Abderrahim BENSÂÏD, Maroc*

soleil torride  
elle retrouve le lac  
la neige du mont

*Abderrahim BENSÂÏD, Maroc*

1000 mètres -  
rendez-vous quotidien  
avec l'églantier

*Agnès MALGRAS, France*

premier café  
face à face  
avec la lune

*Agnès MALGRAS, France*

footing en sous-bois  
encore une toile d'araignée  
en plein visage

*Thierry ALQUIER, France*

Un chat errant  
m'attend tous les matins  
rendez-vous tacite

*Rikako FUJII, France*

rendez-vous secret  
sur mon chemin quotidien  
le vieux chêne et moi

*Andrée DAMETTI, France*

Raffut derrière le buisson  
rencontre du chat  
et du hérisson

*Anne-Marie GIRON, France*

plage déserte  
des traces calligraphiées  
me mènent au gabian

*Annie Chassing, France*

rencontres poétiques  
des mots encore des mots  
gravés sur sa tombe

*Bernadette COUENNE, France*

croisant le voisin  
effluves d'un parfum  
~ celui de ma femme

*Bernard CADORET, France*

sifflant mon chien  
après un arrêt de doute  
elle poursuit son chemin

*Bernard CADORET, France*

brusque appel d'air  
la veste du vieux qui entre  
sent le cannabis

*BIKKO, France*

heure de la sieste  
les halètements du vent  
et d'autres aussi...

*BIKKO, France*

Le veston de son père  
la veste de sa mère  
côte à côte

*Brigitte PELLAT, France*

légèreté de l'air  
au détour d'un chemin  
deux regards se croisent

*Bruno-Paul CAROT, France*

ce dimanche d'automne  
croisé mon ex -  
vide grenier

*Chantal COULIOU, France*

versant déserté  
entre les pins calcinés  
le brame du cerf

*Christiane DIMITRIADIS, Grèce*

Miroir magique  
pour la première fois  
bébé se reconnaît

*Christel YVEN, France*

Rencontre au sommet  
le soleil et la lune  
en grands pourparlers

*Christel YVEN, France*

pôle nord et pôle sud  
sans ambiguïté  
les deux font l'aimant  
*Christine GUILLOUX, France*

Choc en voiture  
sur mon pare-brise-  
un papillon!!  
*Claudie CARATINI, France*

porte de la crèche  
deux bébés  
se font un signe  
*Cristiane OURLIAC, France*

« éperdus d'amour »  
ils s'accrochent à mes jambes  
fruits de la lampourde\*  
*Cristiane OURLIAC, France*  
\* ou bardane

Dans mon miroir  
Ce soir tête de Droopy -  
I'm not happy  
*Daniel SALLES, France*

l'ado et la chatte  
s'adoptent avant l'examen ~  
l'épreuve des caresses  
*Plume CUDILLERO, France*

anniversaire  
j'enlève la poussière  
de sa photo  
*Sylvia BACHER, Autriche*

vieille grange -  
sous sa couette de feuilles  
le petit chaton  
*Elena ZOUAIN, France*

sentiers d'automne -  
en écho à mes pas  
les souvenirs  
*Elena ZOUAIN, France*

brouillard du matin -  
un corbeau solitaire  
plie le silence  
*Elena ZOUAIN, France*

Rendez-vous  
je mets son parfum  
avant la connexion  
*Eléonore NICKOLAY, France*

Bien là le héron  
Signalé par le guide  
fier de son rôle  
*Eric CUISSARD, France*

mes parents me montrent  
au bord d'une longue route  
l'emplacement de leur tombe  
*Eric BERNICOT, France*

mon ombre s'en écartant  
le criquet  
regagne la lumière  
*Eric BERNICOT, France*

jouant à la princesse  
avec mes escarpins  
deux petits pieds  
*Françoise MAURICE, France*

Vol en retard –  
les visages déjà familiers  
d'inconnus.  
*Guy VANDEN BROECK, Belgique*

Vol de nuit –  
l'épaule chaude  
d'un étranger.  
*Guy VANDEN BROECK, Belgique*

première rencontre  
plus piquante que prévu  
sa barbe du soir  
*Sandra HOUSSOY*

déception  
à quand la rencontre  
d'un autre type ?  
*Isabelle FREIHUBER-YPSILANTIS*

tombée de la nuit  
le rebond d'une châtaigne  
sur mon crâne  
*Isabelle FREIHUBER-YPSILANTIS*

## ODORU KUMA

Haïkus japonais extraits de la revue  
*Haïku International n°149*

Rageant la mélancolie printanière  
dans mon sac  
Je pars en voyage  
*WADA Jin*

Des fleurs de prunier  
l'odeur persistante dans le vent  
après leur chute  
*NITTA Sayoko*

Un bleu profond  
dans le ciel fraîchement lavé  
d'une pruneraie  
*SUKEHIRO Noriko*

Bondé  
de parapluies colorés  
le jardin d'iris  
*KUSANO Junko*

Vent d'automne...  
montagnes et rochers  
mordent les nuages  
*HENMI Shinzo*

Une écolière en costume de marin  
fait vœu de paix  
Journée commémorative d'Okinawa  
*TAKAHASHI Kimiko*

Hors du nid  
des fourmis courent avec leur ombre  
sur la terre  
*IWATA Hideo*

Tout du long  
jusqu'au temple de montagne  
des moustiques  
*YAMADA Yukiko*

Les yeux de bébé  
attrapent les fruits du camphrier  
ciel bleu  
*TSUJI Kiriko*

Les poissons sont  
sur la glace... la sirène est  
sur un rocher  
*TSUKAZUKI Bonta*

suite page 3

## PROCHAINS THÈMES

**Consignes :** Envoyez les haïkus dans le corps du courriel (pas de pièce jointe) – Merci d'éviter tout style particulier (italique, gras, espace à gauche ou entre les lignes, numérotation,...) – Indiquez vos prénom, nom et pays dans le mail avant la mention : « J'ai pris connaissance des conditions de participation à *L'Ours dansant* et les accepte par l'envoi de mes textes. » – L'envoi des textes vaut autorisation de publication sans contrepartie – L'auteur s'engage à accepter les sélections – Les haïkus doivent être inédits et non proposés à d'autres projets – Tout envoi est définitif. Aucune modification ne pourra être apportée par la suite – L'objet du message doit être : Participation à l'ours dansant n° X (précisez le numéro concerné). Envoi à (remplacer AT par @) :

oursdansantATdominiquechipot.fr

N° 7 – **Février 2021**

Thème « Bars et restaurants ».

Envoyez 3 haïkus, en respectant les consignes ci-dessus SVP, avant le :

15 février 2021

N° 8 – **Mars 2021**

Thème libre. Mais variez la structure. Le haïku ne s'écrit pas que sous la forme « ambiance / action » ou « ambiance / action / réaction »

Envoyez 3 haïkus (de formes différentes), en respectant les consignes ci-dessus SVP, avant le :

15 mars 2021

## LUS

### DANS LES PLIS DU TABLIER

**Collectif** – Les éditions David, 2020.

Sous la direction de André Vézina et Jeannine St-Amand, le kukaï de Québec, créé en 2005, publie son troisième recueil de haïku.

Un bel ensemble.

moment de lecture  
entre deux lignes  
le cri des oies

*Jeannine St-Amand*

orage violent  
la lumière des bougies  
dans ses yeux

*Solange Blouin*

voyage de noces  
de découverte  
en découverte

*Céline Lebel*

dans l'escalier  
une sucette en chute libre  
des hurlements

*Claire Bergeron*

côte sauvage  
une mouette tente l'interaction  
avec un cerf-volant  
*Jean-Hughes CHUIX, France*

petite fille  
sur son bout du doigt  
un pétale rose  
*Klaus-Dieter WIRTH, Allemagne*

À l'abordage  
d'une lune farouche :  
nuages d'été  
*Laurent BICHAUD, France*

s'approcher elle n'ose  
elle me suit de loin  
la lune solitaire  
*Laurent CABY, France*

on ne la cherchait plus  
la seconde chaussette  
cachée derrière l'armoire  
*Louis "NAGARA", France*

taxi-brousse complet,  
les poules  
ne comptent pas  
*Lucie LEYENDECKER, France*

La fermière  
avec ses œufs frais  
Ponctuelle  
*Marcel PELTIER, Belgique*

Tête à tête  
le chevreuil hésite  
Perturbé  
*Marcel PELTIER, Belgique*

il prend sa main –  
dans le jardin illuminé  
le rossignol chante  
*Maria TIRENESCU, Roumanie*

*Les haïkus de Marcel Peltier publiés  
dans ce numéro sont des MOP  
(Minimalist Oulipian Poetry) d'un  
maximum de 7 mots.  
Voir à ce propos le n° 5b  
de L'Ours dansant.*

retrouvailles  
bien vieilli après trente ans  
le saule pleureur  
*Maxianne BERGER, Canada*

gare murée  
les molènes sur le quai  
n'attendent que moi  
*Maxianne BERGER, Canada*

un visage entrevu  
soudain en moi le vide  
de ton absence  
*Michèle HARMAND, France*

Premier rendez-vous  
le sol tremble sous leurs pieds  
et leurs joues rougissent.  
*Micheline BOLAND, Belgique*

un face à face  
près de la balancelle  
un tamia à bajoues  
*Monique LÉVESQUE, Canada*

Au dîner ce soir  
trois carottes, deux sardines  
et une capucine  
*Monique LEROUX SERRES, Fr.*

Blonde et brun  
avec le temps s'accordent  
nos cheveux blancs  
*Monique LEROUX SERRES, Fr.*

à la brocante  
parce que c'était lui  
cheval à bascule  
*Marie-Louise HERBERT, Fr.*

Tirage argentique -  
ombres et lumières  
du petit cirque à l'ancienne  
*Françoise KERISEL, France*

Mystique du Z  
qui à genoux médite  
dans le vaste mot azur  
*Françoise KERISEL, France*

suite page 5



## DANS LE BONHEUR D'ALLER

Jean-Hugues Malineau et  
Françoise Naudin-Malineau – Éd.  
Pippa, 2020.

Un rythme libre et quelques figures de  
style pour mieux laisser vibrer une  
émotion ressentie sur l'instant. Une belle  
découverte !

Ne partez pas les hirondelles  
cette nuit encore  
un moustique m'a piqué !

La montagne  
en sortant des nuages  
encore plus fière

Nuages au galop  
soudain le ciel tremble  
dans une flaque d'eau

Seule – et la joie  
de deux martins-pêcheurs  
qui volent ensemble

## LES HEURES LENTES

Pascale Dehoux – Éd. Via Domitia,  
2020.

Je regrette le formalisme systématique,  
avec une première ligne réservée à  
l'ambiance. Mais comme il y a beaucoup  
de sensibilité et un regard acéré porté  
sur le quotidien, la lecture du livre  
s'impose.

Soir d'ennui  
Quarante-huit petits pois  
dans mon assiette

Saut du lit  
uniquement vêtu  
d'un chat

Vacances d'été  
Je contemple le désert  
de mon compte en banque

Obscurité  
Je ne suis plus  
qu'ongles vernis

*Des notes de lecture plus complètes sont à lire sur [www.livredahaiku.fr](http://www.livredahaiku.fr)*

## VERS LES HABITATIONS

Éric Bernicot – Éd. unicity, 2020.

Avec une « mise en lignes » soignée  
dans un langage ordinaire, il évoque les  
petites choses de la vie et les moments  
de solitude avec autant de sensibilité ou  
de détachement qu'un Hōsaï ou un  
Santōka.

mon ombre  
à son aise  
en descendant la rue

solitude  
l'ongle que je ronge  
s'entend nettement

seul  
ramassant des pommes de pin  
j'explique lesquelles choisir

mon humeur maussade  
avec moi  
contourne une fourmi

## VOIX DE PIERRES

Klaus-Dieter Wirth – Éd. Allitera,  
2020.

L'auteur maîtrise le genre. Il sait  
allégrement jongler avec les sonorités,  
les styles d'association d'images, les  
mises en perspective... tous ces éléments  
qui font du haïku un art à multiples  
facettes.

hall d'hôtel  
un piano électrique  
ne prend pas de pause

la pleine lune  
coupée des deux côtés  
dans le cul de sac

tentacules d'ombre  
sur la couche de neige vierge  
le vieil érable

échangeur d'autopiste  
son secteur triangulaire  
refuge d'un héron

## PARUS RÉCEMMENT

🏹 Jean-Michel Léglise, *Un jour, la  
mer était bleue*. Éd. unicity.

● Vincent et Pia Hoarau, *Le goût des  
gommettes*. Éd. Via Domitia.

● Jean-Paul Gallmann, *La rouille sur  
les hêtres*. Éd. Via Domitia.

✳️ Anna Duval Guennoc et Fong Mei,  
*366 Haiku : Vingt ans de concours de  
poésie*. Éd. Keit Vimp Bev.

*Signalez moi vos publications.*

*Vous pouvez aussi m'envoyer un exemplaire  
pour recension sur [www.livredahaiku.fr](http://www.livredahaiku.fr)  
si vous le souhaitez ...*

## SPECTACLES VIVANTS

Sa main dessine  
l'envol des martinets  
à l'heure du soir  
*Cécile MAGNIER-COTTE, Fr.*

Chansons de femme  
ombre de contrebasse  
un moment de paix  
*Cécile MAGNIER-COTTE, Fr.*

Funambule léger  
sur la corde du linge  
un rouge gorge  
*Cécile MAGNIER-COTTE, Fr.*

gros nuage gris  
le violoneux caracole  
sur la pelouse  
*BIKKO, France*

concert de plein air  
une libellule en pause  
sur une casquette  
*BIKKO, France*

Ballet Casse-Noisette -  
Même les petites souris  
dansent avec les grands  
*Liette JANELLE, Québec*

J'ai retrouvé quelques courriels de  
participation au numéro 4 de l'Ours  
dansant consacré aux spectacles  
vivants. Voici donc une sélection  
complémentaire. Toutes mes excuses  
aux auteurs et autrices pour cette  
erreur.

Sur le vif  
dans le murmure des feuilles  
pas de deux  
*Marlène BENSOUSSAN, Fr.*

de la cheminée  
au stère de bois  
oh, la lune !  
*NAEJA, France*

Surprise par l'araignée  
inconsciemment  
écrasée  
*Sei HAISEN, France*

Au portail  
le chien du voisin  
avant le voisin  
*Sei HAISEN, France*

speed dating  
démêler dix mille ans  
de quiproquos  
*Philippe MACÉ, France*

ascenseur  
deux beaux yeux noisette  
scannent ma dégaine  
*Philippe MACÉ, France*

sur le quai bondé  
toi moi  
et ce parfum de mimosas  
*Rachida JERBI, Tunisie*

discussion Skype  
dans un cliché d'échographie  
mon petit fils  
*Rachida JERBI, Tunisie*

Premier tête-à-tête...  
Derrière une rose rouge,  
je cache mon âge.  
*Roland HALBERT, France*

Speed dating :  
la fille partie,  
son parfum dans l'air persiste...  
*Roland HALBERT, France*

une nuit de grand vent  
pour un ami qui s'en va  
j'allume une bougie  
*Sam Yada CANNAROZZI, Fr.*

premier ski  
l'écureuil défend bruyamment  
son droit de passage  
*Sandra ST-LAURENT, Canada*

matin gracieux~  
au détour d'un chemin  
l'enfant que j'étais  
*Sarra MASMOUDI, Tunisie*

retour à Djerba\*~  
accourant à ma rencontre  
un banc de méduses  
*Sarra MASMOUDI, Tunisie*  
\*Iles de Tunisie.

retrouvailles~  
toutes  
en burkinis  
*Sarra MASMOUDI, Tunisie*

soleil lunatique  
face à face  
deux grandes sauterelles  
*Véronique LAURENCE VIALA*

Au bord du chemin  
rattrapée  
par ce parfum d'enfance.  
*Véronique LAURENCE VIALA*

Bois abattus  
nul espoir de rencontrer  
des licornes  
*Yann Quero, France*

retour au bercail  
la joie du chien  
doudou dans la gueule  
*Yves RIBOT, France*

odeur de peinture-  
je rencontre à nouveau  
mes souvenirs d'enfance  
*Hassane ZEMMOURI, Algérie*

## LU

### MON TICKET POUR PARIS

Patrick Fetu – Éd. unicité, 2020.

Promenade dans les stations du métro parisien, dont les noms déclenchent d'amusants jeux de mots. Seul bémol : moi, provincial (sans doute trop bête), je ne les ai pas tous compris.

Maison Blanche, Château Rouge  
encore un coup  
des frères Ripolin

Porte Maillot  
elles parlent de leurs rendez-vous  
chez l'esthéticienne

Télégraphe  
à vitesse grand V  
ses SMS

Bel-Air  
pic de pollution  
sur Paris

☞☞

Ce recueil me fait penser à ces autres poèmes sur le métro parisien : *Métro-poèmes de Maram-al-Masri* (Éd. Doucey, 2020).

Ce ne sont pas des haïkus... mais, une fois n'est pas coutume, j'aimerais partager cette poésie si émouvante.

#### Gare Saint-Lazare

Que le train de 11h08  
tarde un peu  
et que tu apprennes la joie  
de m'attendre.

#### Maubert - Mutualité

Elle porte ses blessures  
[ comme un sourire  
qu'elle affiche en drapeau  
Elle se fait toujours une raison  
pour se réveiller le matin  
être à l'écoute de son cœur  
et du souffle du monde

« Laissez-lui la place !  
Laissez la place  
Il y a des blessures invisibles  
sous le chemisier de soie... »



## LE PHOTO-HAÏKU

Je vous ai demandé des haïkus pour accompagner ma photo ci-dessous.



du lit d'hôpital  
des moutons dans l'azur -  
envol pour les îles  
*Agnès MALGRAS, France*

suspendu  
ente ciel et terre  
coloriage d'enfant  
*Bernadette COUENNE, France*

assis sur un banc  
il écoute en silence  
le temps qui passe  
*Françoise MAURICE, France*

confiné...  
la double fenêtre  
trop grande !  
*Hervé LE GALL, France*

tai-chi à la plage  
les mains dessinent en l'air  
des nuages  
*Sandra HOUSSOY*

Bleu ciel sans nuages  
Tes grands yeux confiants  
après le biberon  
*Monique LEROUX SERRES, Fr.*

confinement 2 -  
à l'encre de seiche une envie  
de recolorer l'espace  
*Anne-Marie JOUBERT-GAILLARD*

le bleu de l'été  
pourtant la menace  
de la pandémie  
*Annie CHASSING, France*

grisaille des jours  
trouver dans les nuages  
une éclaircie  
*Isabelle Freihuber-Ypsilantis, Fr.*

avant nous  
la splendeur des nuages  
après nous  
*Geneviève REY, Québec*

brossant les betteraves  
l'odeur de terre  
*Jean-Hughes CHUIX, France*

loin des jours d'été  
pelotonnée sous la couette  
je rêve de chaleur  
*Béatrice AUPETIT-VAVIN, France*

éclaircie  
le merle tête de côté  
écoute les lombrics  
*BIKKO, France*

Pour réaliser un photo-haïku (désolé mais je n'aime pas le terme *haïsha* que je juge trop ésotérique), il faut créer un pas de côté entre les deux supports. C'est-à-dire qu'il faut laisser le lecteur découvrir la photo, qui sert d'accroche car elle est toujours lue avant le texte, et s'en emparer pour dessiner sa propre histoire. Puis le haïku vient le surprendre. Mais si ce pas de côté se transforme en grand écart, dans la plupart des cas il cherchera le lien entre les deux vecteurs. Il aura décroché, sa raison prenant le dessus sur son imagination.

Parmi les 79 haïkus reçus, j'en ai choisi treize qui, me semble-t-il, répondent à cette contrainte. La diversité de ces poèmes nous prouvent la richesse des sensations nées du rapprochement des deux supports.

## THÈME LIBRE

Les haïkus suivants ne permettent pas (à mon goût, ce qui reste toujours très subjectif) de créer cette symbiose particulière entre photo et

haïku. Comme je me refuse à les écarter définitivement, je vous les présente, pour le plaisir du partage, dans cette seconde liste.

Les yeux dans le vague  
je me perds  
dans son regard  
*Brigitte PELLAT, France*

Éclairs en rafales  
elle sort de l'ombre  
la starlette  
*Christel YVEN, France*

Ciel masqué  
les nuages  
gardent leurs distances.  
*Dany ALBAREDES, France*

à marée basse  
une volée d'oiseaux s'élève  
je reste amarrée  
*France CLICHE, Québec*

sur le sable mouillé  
les traces de pas d'un enfant  
remplies d'écume  
*Lucie LEYENDECKER, France*

nuages de plomb –  
cherchant dans le ciel  
une mouette  
*Maria TIRENESCU, Roumanie*

futur incertain  
sur la lumière des roses  
une ombre grandit  
*Michèle HARMAND, France*

pistes abandonnés  
aux frontières de l'infini  
un aigle s'envole  
*Sam Yada CANNAROZZI, France*

Dernière précision. Certains d'entre vous m'avaient posé des questions sur la photo. J'ai refusé de répondre par mesure d'équité. Cette photo est celle du soleil (non de la lune) derrière les nuages. Prise dans la campagne mosellane vers midi, une fois la brume dissipée, sur un sentier non loin de Delme.

